

禮

樂

集

28

# 目錄

首數	作品名稱	作曲者	創作年份	作詞者	創作年份	備註	頁數
1	護守天使	江克滿	2003	祈禱經文		譯：江克滿	1-3
2	這樣才是有福	蘇柏義	2003			詠 1:1-2	4-6
3	高天降下甘露					Rorate, caeli desuper	7-9
4	聖誕頌讚	孫達浩	2002	孫達浩	2002	編：蘇柏義 (2003)	10-13
5	萬籟靜	張帆行 (1918-1995)		嚴蘊梁 (1917-1992)		編：伍星洪 (2003)	14-18
6	羔羊頌	吳天福	2004	常用經文		慶祝慈幼會來華一百年	19
7	復活讚歌			Wipo (+1048)		Victimae paschali laudes	20-21
8	懇求主聖神降臨			Innocent III (1198-1216)		Veni! Sancte Spiritus	22-23
9	可愛耶穌臨我心	L Cherubini (1760-1842)				Veni! Jesu amor mi!	24-25
10	耶穌聖體聖善尊貴	蘇柏義	2004	蘇柏義	2004		26-29
11	銘記主恩	劉志明	1978	祈禱經文			30-33
12	何處有仁	劉榮耀 (1908-1986)	1975			Ubi caritas	34-35
13	大地高天	劉榮耀 (1908-1986)	1975	J H Newman (1801-1890)			36-37
14	天主是愛	蘇柏義	2002			取材：耶 31:3; 路 5:15 哥 1:13a; 詠 147:3a	38-41
15	天主經 (天下萬國)	蘇柏義	2002	常用經文			42-45
16	主以真理祝聖他們	戴遐齡 (1893-1965)	1963			詩節：蔡詩亞 (2004) 取材：默 5:13b; 若 17:17-18 等	46-47
17	司鐸的使命	B Sanchez A		初田	2003	Cantata a Don Bosco (Sacerdote)	48-49
18	聖潔若瑟絕思高	吳天福	2003	吳天福	2003	[為感謝慈幼會傳教士而作]	50-51
19	我仰望上主	鄧思恩	2003			詠 24:2a	52
20	上主行了奇蹟	鄧思恩	2003			詠 126:3	52
21	歡呼高唱	鄧思恩	2003			依 12:6	53
22	上主的慈顏	鄧思恩	2003			詠 80:4b	53
23	請主和我在一起	鄧思恩	2004			詠 91:15b	54
24	上主是光明	鄧思恩	2004			詠 27:1a	54
25	仁愛寬恕	鄧思恩	2004			詠 103:8a	54
26	上主的美善	鄧思恩	2004			詠 34:9	55
27	上主行了奇蹟	鄧思恩	2004			詠 126:3a	55
28	主是我的救援	蘇柏義	2002			詠 27:1a	56
29	求主速來扶助我	蘇柏義	2002			詠 40:14b	56
30	我靈渴慕主	蘇柏義	2002			詠 63:2b	57
31	我靈讚美主	蘇柏義	2002			詠 146:1	57
32	祝 福	蔡詩亞	2003			格後 13:13; 詠 134	58-59
33	求主應允	蘇柏義	2002			詠 69:14b	60
34	我靈得安寧	蘇柏義	2002			詠 62:2	60
35	我的天主	蘇柏義	2002			瑪 27:46b	61
36	永頌主名	李海珊	2004			詠 145:1	62
37	一天轉瞬過去	黃鳳儀	1973	佚名		修詞：胡健挺 (2003)	63
38	信德頌	劉志明	2004	常用經文			64-81

# 護守天使

江克滿

Moderato cantabile con piet 

1  
*pp* (天使駕臨)

5  
*p*

8  
*mf*

8  
11  
*poco rit.* *mf* *a tempo*

可 敬 護 守 天  
Ho ly An gel, my

使 摯 友， 天 主  
 guard - ian dear, God has

8  
15

將 我 託 付 於 您。  
 gi - ven me to thee.

8  
18

求 您 今 天 常 在 我 左 右， 護  
 E - ver this day be at my side, to

8  
21

守 光 照、 治 理 導 引。  
 light and guard, to rule and guide.

*rit.*

8  
25

*rit.*

Codetta

8  
29

*a tempo* *rit.*

# 這樣才是有福

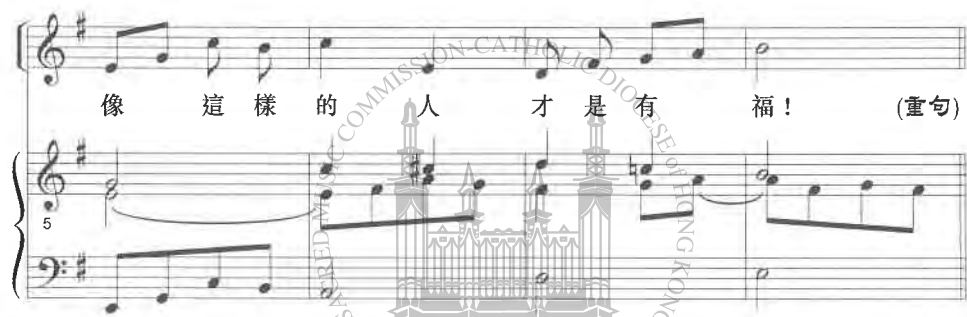
Andante maestoso

蘇柏義

1 凡不隨從惡人的計謀，

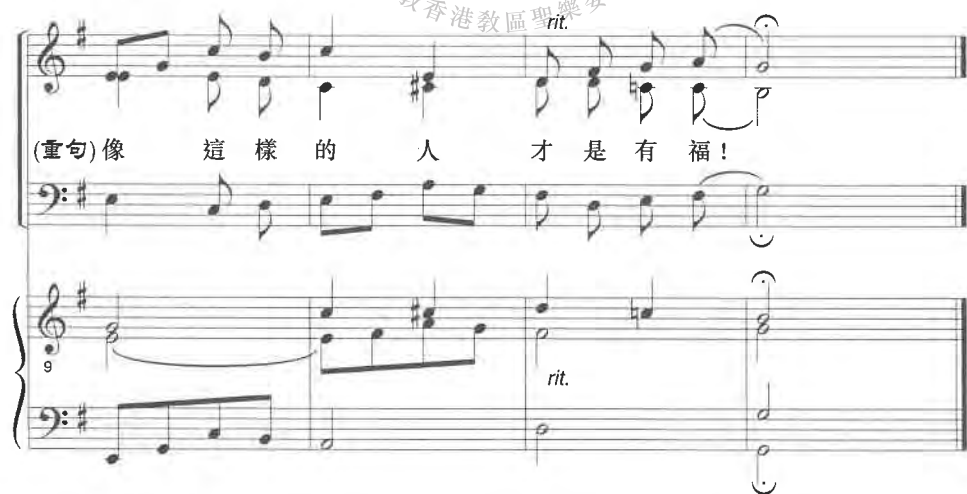


像這樣的人才是有福！ (重句)



可只詠唱第一聲部作齊唱

(重句) 像這樣的人才是有福！



2 不插足於罪人的道路，



像這樣的人才是有福！ (重句)



3 不參與譏諷者的席位，



像這樣的人才是有福！ (重句)



4 專 心 愛 好 上 主 的 法 律，

像 這 樣 的 人 才 是 有 福！ (重句)

5 晝 夜 默 思 上 主 的 誠 命，

像 這 樣 的 人 才 是 有 福！ (重句)

## 高天降下甘露

Recitativo legato

(重句) 願 高 天 降 下 甘 露， 雲 彩 降 下 正 義。(重句)

1 我 的 天 主 求 祢 息 怒， 不 要 記 我 們 的 往 罪！

請 看！ 熙 雍 已 變 成 荒 野，

耶 路 撒 冷 也 淪 為 廢 墟； 昔 日 聖 祖 在 此 地，

曾虔誠祭獻祢，歌頌朝拜祢。(重句)

2 我的子民！我的子民！你們應欣慰，

你們的救主即將蒞臨。

你們為何要憂傷涕泣？你們為何要悲痛哀傷？

不要害怕！因救恩快來臨。

因為我是你的主、你的天主，

以色列的聖者，你們的救主。(重句)

(重句) 願高天降下甘露，雲彩降下正義。

# 聖誕頌讚

Andante solenne

孫達浩

*mp*

平安聖誕夜，同歡慶感謝，

*mp*

可只詠唱第一聲部作齊唱

*cresc.*

主基督！主基督！已誕生！

*ff*

*mf*

Al-le-lu - ia! Al-le-lu - ia!

普天地頌揚，耶穌到世上，

*mf*

*ff*

*cresc.*

全人類！全人類！讚頌歌唱！

*ff*

13 *cresc.*

*mf*

聖嬰躺馬槽，世人當知道，

*mf*

*ff*

*cresc.*

齊讚頌！齊讚頌！齊讚頌救主！

*ff*

21 *cresc.*

*mf*

眾 天 國 子 民， 皆 來 恭 慶 賀，

25 *mf*

*cresc.*

讓 我 們！ 讓 我 們！ 讚 頌 歌 唱！

29 *cresc.*

*ff*

*mp*

平 安 聖 誕 夜， 同 歡 慶 感 謝，

33 *mp*

*ff*

*cresc.*

主 基 督！ 主 基 督！ 已 誕 生！

37 *cresc.*

*ff*

*mf*

Al-le-lu - ia! Al-le-lu - ia! - Al-le-lu - ia!

普 天 地 頌 揚， 耶 穌 到 世 上，

41 *mf*

Al-le-lu - ia! Al-le-lu, al-le-lu - ia!

*cresc.*

全 人 類！ 全 人 類！ 讚 頌 歌 唱！

45 *cresc.*

*ff*

*rit.*



# 萬籟靜

張帆行  
(1918-1995)

Grave *pp* \*

*p*

24 萬 籟 靜， 寒 風 凜，

32 明 月 耿， 照 白 冷。

40 *mf* 萬 籟 靜， 寒  
萬 籟 靜， 寒  
萬 籟 靜， 寒  
萬 籟 靜， 寒

46 風 凜， 明 月、 明 月 耿，  
風 凜， 明 月、 明 月 耿，  
風 凜， 明 月、 明 月 耿，  
風 凜， 明 月、 明 月 耿，

52 照 白 冷。  
照 白 冷。  
耿， 照 白 冷。 夜 闌 更 深  
耿， 照 白 冷。

*mf* *mf*

Allegretto

58 夜 闌 更 深 人 夢 清，  
更 深 人 夢 清， 漫 山 遍 谷 滿 雪 英； 荒 郊  
人 夢 清， 漫 山 遍 谷 滿 雪 英； 荒 郊 寂 寞

62 漫 山 遍 谷、 漫 山 遍 谷  
寂 寞 野 水 橫， 聖 嬰 誕 馬 棚。 夜 闌 更 深  
野 水 橫， 聖 嬰 誕 馬 棚。 夜 闌 更 深  
夜 闌 更 深 人 夢 清，

66 滿 雪 英、 滿 雪 英。  
人 夢 清， 漫 山 遍 谷 滿 雪 英。 啊！  
人 夢 清， 漫 山 遍 谷 滿 雪 英。 啊！  
漫 山 遍 谷 滿 雪 英， 荒 郊 寂 寞 野 水 橫。

70 聖 嬰 誕 馬 棚。 荒 郊  
 聖 嬰 誕 馬 棚。 荒 郊  
 聖 嬰 誕 馬 棚、誕 馬 棚。 荒 郊  
 聖 嬰 誕 馬 棚、誕 馬 棚。 荒 郊

*a tempo*  
*rit.* *attacca*

74 寂 寞 野 水 橫， 聖 嬰 誕 馬  
 寂 寞 野 水 橫。 Hm  
 寂 寞 野 水 橫。 Hm  
 寂 寞 野 水 橫。 Hm

79 棚。 Hm  
 Hm  
 Hm  
 Hm

*pp*

## 羔羊頌

吳天福

Moderato *mf* *mp*  
 除 免 世 罪 的 天 主 羔 羊， 求 祢 垂 憐 我 們。  
 除 免 世 罪 的 天 主 羔 羊， 求 祢 垂 憐 我 們。

*mf* *mp*

*f* (Soli) *mf*  
 除 免 世 罪 的 天 主 羔 羊， 求 祢 垂 憐 我 們。  
 除 免 世 罪 的 天 主 羔 羊， 求 祢 垂 憐 我 們。

*f* *mf*

*f* *mf* *rit.*  
 除 免 世 罪 的 天 主 羔 羊， 求 祢 賜 給 我 們 平 安、 平 安。  
 除 免 世 罪 的 天 主 羔 羊， 求 祢 賜 給 我 們 平 安、 平 安。

*f* *mf* *rit.*

# 復活讚歌

Recitativo legato

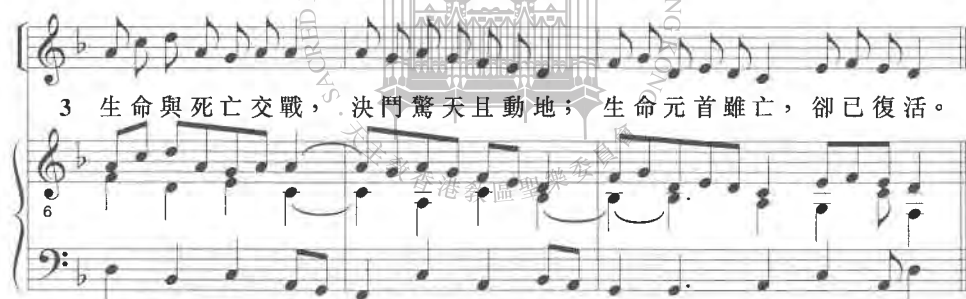
1 我 僑 信 眾 同 聲 讚 頌， 巴 斯 卦 喜 慶 良 辰。



2 基 督 終 獲 全 勝 利， 善 牧 捨 己 救 羊 群； 共 歡 蕩 子 回 頭， 重 返 父 懷。



3 生 命 與 死 亡 交 戰， 決 鬥 驚 天 且 動 地； 生 命 元 首 雖 亡， 卻 已 復 活。



4 瑪 利 亞！ 請 妳 說 吧！ 妳 在 路 上 見 什 麼？

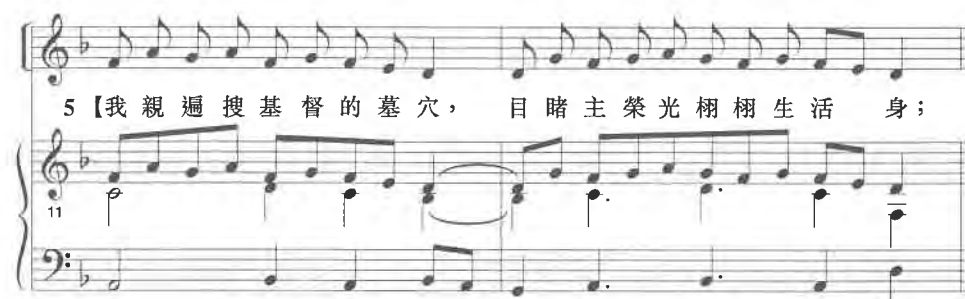


Victimae paschali laudes (復活節繻吟詠)

詞：Wipo (+1048)

譯：採自【聖歌選集 - No. 29】1969 (香港)

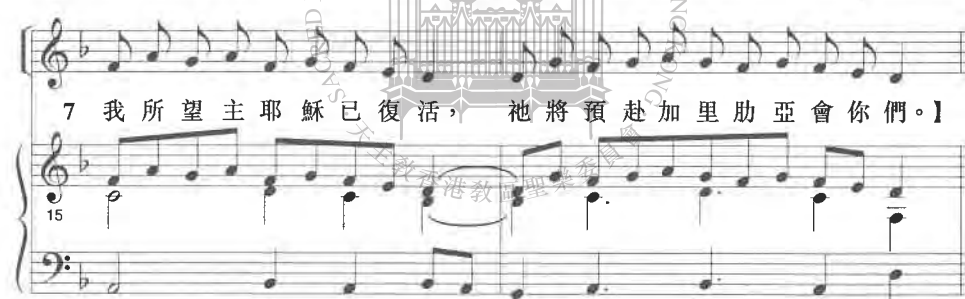
5 【我 親 遍 搜 基 督 的 墓 穴， 目 睹 主 榮 光 栩 栩 生 活 身；



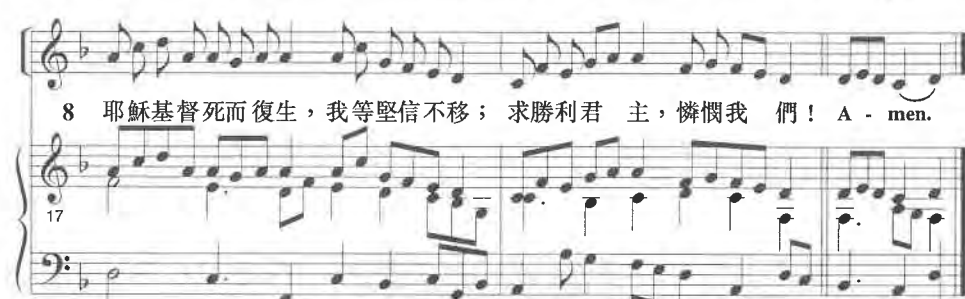
6 還 見 埋 葬 殯 殮 布， 及 供 訊 證 的 使 者；



7 我 所 望 主 耶 穌 已 復 活， 祂 將 預 赴 加 里 肋 亞 會 你 們。】



8 耶 穌 基 督 死 而 復 生， 我 等 堅 信 不 移； 求 勝 利 君 主， 憐 憫 我 們！ A - men.



# 懇求主聖神降臨

Recitativo legato

1 懇求主聖神 降臨，賜我等天上 神光，啟導諸信者 之心。  
2 祢是窮人的 慈父，祢是恩寵的 施主，祢是眾心的 暉曙。

3 祢是苦者的 安慰，祢是善靈的 良衛，祢普施 珍美 德惠。  
4 祢予勞者以 憩息，祢予疲 者以 毅力，祢予泣 者以 撫翼。

5 祢是普 世的 福星，祢以神妙的光明， 照耀信眾的 心靈。  
6 沒有祢 的聖 寵祐，人類必無所造就， 更 不免於諸 罪咎。

7 請清除 一切 穢污，請灌澤 心靈 潤沽，請療我們的 殘腐。  
8 求賜冥 頑者 默化，求賜冷 淡者 光明，求賜迷途者 返家。

9 諸欽崇祢的 靈魂，特虔誠 向祢奔馳，祈充以聖神七恩。  
10 懇頌殊福於 德勳，廣施救 贖之鴻恩，並賜永生與爾民。

(眾) A - - - men.

Veni Sancte Spiritus

五旬節 (聖神降臨) 繼杼詠

詞：Pope Innocent III (1198-1216)

譯：採自【聖歌選集 - No. 38】1969 (香港)

# 可愛耶穌臨我心

L Cherubini  
(1760-1842)

Lento

*p*

可愛耶穌臨我心，

來吧！來吧！我的可愛耶穌！

*mf*

可愛耶穌臨我心，

*f*

耶穌！我愛慕祢！可愛

耶穌！我信祢，可愛耶穌！

我望祢，可愛耶穌！我愛

祢。可愛耶穌！我信賴

*p*

祢！耶穌！

我望祢！

*rit.*

我望祢！耶穌！我愛祢！

我愛祢！

# 耶穌聖體聖善尊貴

Andante maestoso

蘇柏義

1  
2

1 2 耶穌 聖體 聖聖

4

善 尊 貴 主 在 愛 的 寶  
善 之 祭 主 在 奉 獻 的 犧  
善 之 祭 主 在 奉 獻 的 犧

7

座 降 來 無 盡 愛 滿 載 聖 體 內 耶  
在 祭 台 十 字 架 以 愛 放 光 華 耶

10

耶穌 聖聖 體體 恩施 澤恩 普普

13

世 天 上 聖 餐 活 我 靈 陪  
世 因 父 及 子 及 聖 神 扶  
世 因 父 及 子 及 聖 神 扶

16

我 到 天 鄉 憑 證。 耶 穌 永 生 之  
我 旅 途 上 渡 過。 耶 穌 永 智 慧 之

19

泉， 憤 頌 世 讚 洗 我 罪 愆； 耶 耶  
源， 憤 頌 世 讚 天 主 聖 三； 耶 耶

22

耶穌 萬 善 之 源， 憐 憫 悲 心 寬  
耶穌 永 愛 之 泉， 慈 愛 永 遠 長

25

恕。 耶 穌 永 生 之 泉， 憤 頌  
存。 耶 穌 永 智 慧 之 源，

28

世 讚 洗 我 罪 愆； 耶 耶穌 萬 善 之  
世 讚 天 主 聖 三； 耶 耶穌 永 愛 之

31

源， 憐 憫 悲 心 寬 恕。  
泉， 重 建 伊 甸 樂 園。

34

*rit.*



# 銘記主恩

Andante maestoso

劉志明

耶穌基督！我罪至重，  
耶穌基督！我罪至重，

求祢赦免我眾罪辜；並懇求  
求祢赦免我眾罪辜；並懇求

祢可憐我們。普世  
祢可憐我們。

罪人！請趨前欽崇救世恩

主；飽受凌辱，被  
普世罪人！請趨前欽崇

釘於十字架上，皆  
救世恩主、

為 世 人。 願  
恩 主； 願

人 永 記 於 心， 並 真 切 痛  
人 永 記 於 心， 並 真 切 痛

悔， 全 心 全 力  
悔， 全 心 全 力

*rit.* 報 恩。 願 人 永 記 於  
*a tempo* 報 恩。 願 人

心 並 真 切 痛 悔 全 心 全 力  
永 記 於 心 並

報 恩。  
真 切 痛 悔 全 心 全 力 報 恩。

# 何處有仁

劉榮耀  
(1908-1986)

Moderato

(重句) 何處有仁，何處有愛，天主必常在。

Recitativo legato

1 我們 在 基督 聖愛 內 團 結 一 致；  
2 我們 在大 家歡 樂陶 然的 共 聚 一 堂；  
3 主 基督 祢 是 我 們 的 惟 一 希 望；

在 基督 內 我 們 歡 欣 踴 躍 愉 快；  
惟 願 謹 慎 我 提 防 彼 此 上 踴 躍 愉 快；  
得 借 諸 神 聖 在 天 上 瞻 仰 祢 聖 容；

詞：Ubi Caritas

聖週星期四（主的晚餐）之禮儀對唱經文  
譯：採自【聖歌選集 - No. 53】1969（香港）

讓 我 們 敬 畏 的 並 愛 慕 生 活 的 天 主；  
避 免 祢 惡 的 聖 愛 爭 仁 論 傷 人 欣 賞 真 樂；

我 們 誠 心 誠 意 彼 此 相 親 相 愛。 (重句)  
望 主 基 督 時 常 享 與 我 們 在 福 無 窮。 (重句)  
並 與 祢 共 享 太 平 永 無 窮。 (接下)

(結束時加唱) A - - - men.

# 大地高天

劉榮耀  
(1908-1986)

Moderato

(重句) Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia! (重句)

1 大 地 高 天 同 讚 上 主， 歌 聲  
2 主 的 明 智 何 其 玄 妙， 憐 人  
3 主 的 仁 慈 永 當 感 銘， 為 亞

亮 微 雲 霄； 主 之 聖 言 至  
類 罪 滿 盈； 亞 當 第 二 從  
當 背 主 命； 聖 子 降 生 化

真 善 美， 主 措 施 真 奇 妙。(重句)  
天 降 生， 拯 群 靈 賜 永 生。(重句)  
凶 為 吉， 我 們 從 此 歡 慶。(重句)

Praise to the Holiest in the height  
詞：John Henry Newman (1801-1890)  
譯：採自【聖歌選集 - No. 55】1969 (香港)

# 天主是愛

Adagio con anima

蘇柏義

愛 是天主的旨意， 愛 是天主的聖

(重句) 愛 是 天主的旨意， 愛 是

愛 是天主的旨意，

意； 愛 是天主的旨意，

天主的聖意； 愛 是 天主的旨意，

愛 是天主的聖意； 天主的旨意，

1

4

可只詠唱第一聲部作齊唱

基督 是我的依 恃。

基督 是我的依 恃。 耶 穌 基督 釋放

基督 是我的依 恃。

我， 耶 穌 基督 醫治 我； 醫

釋放 我， 醫治 我， 醫

Fine

Fine

7

11

治 我 身 心 的 創 傷， 釋 放 受 黑 暗 的 網

治 我 身 心 的 創 傷， 釋 放 受 黑 暗 的 網

14

綁。

釋 放 我，

綁。 耶 穌 基 督 釋 放 我， 耶

17

醫 治 我， 醫 治 我 身 心 的

醫 治 我， 醫 治 我 身 心 的

20

耶穌 基督 醫 治 我； 醫 治 我 身 心 的

創 傷， 領 我 從 黑 暗 中 解 放。 (重句)

創 傷， 領 我 從 黑 暗 中 解 放。

23

# 天主經

(天下萬國)

蘇柏義

Andante

我 們 的 天 父！ 願 祢 的 名

受 顯 揚， 願 祢 的 國 來 臨，

臨 祢 的 旨 意 奉 行 在

人 間、 如 同 在 天 上。

求 祢 今 天

賞 給 我 們 日 用 的 食 糧， 求 祢 寬 恕

我 們 的 罪 過、

20

如 同 我 們 寬 恕 別 人

23

樣， 不 要 讓 我 們 陷 於 誘

26

惑， 但 救 我 們

30

(彌撒內) (彌撒外)

免 於 兇 惡。 惡。 A - men.

33

Andante spiritoso

天 下 萬 國 普 世 權 威， 一 切 榮 耀 永 歸 於 祢。

37



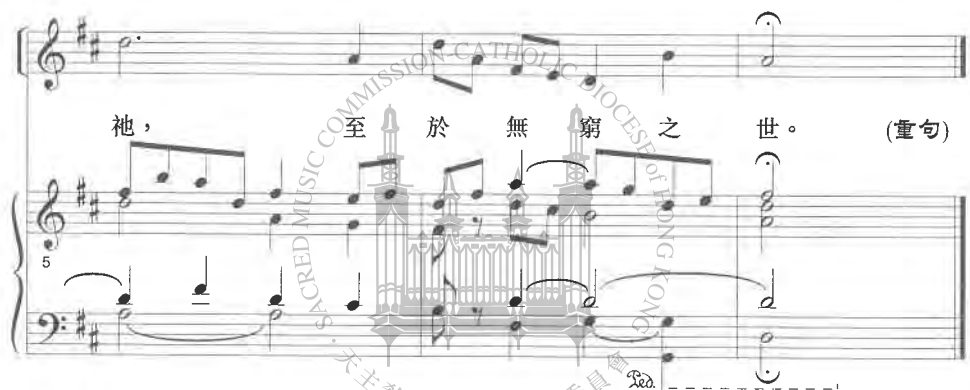
# 主以真理祝聖他們

戴遐齡  
(1893-1965)

Moderato




(重句) 願光榮與王權歸於



祂，至於無窮之世。(重句)

Andante recitativo accompagnato

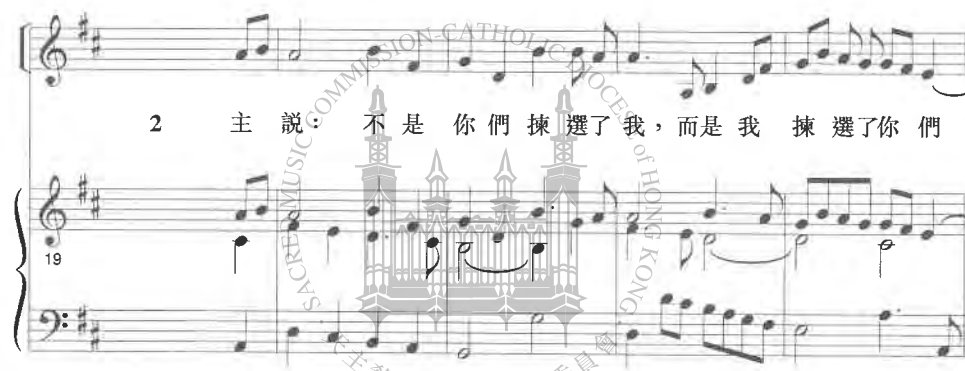
蔡詩亞



1 主說：聖父！求祢以真理祝聖他們，就如祢派遣了



我到世上來，同樣，我也派遣他們往世上去。(重句)



2 主說：不是你們揀選了我，而是我揀選了你們



並派遣你們去結果實、去結常存的果實。(重句)

# 司鐸的使命

Andante maestoso

Belarmino Sánchez A.

(重句) 身穿司祭錦袍，



無忘記！從此起，應該開始受苦犧牲。(重句)

rit.

4

rit.

1 像粒種籽在地下給冰霜浸蓋，  
2 受先知的任務將福音播送，

8 a tempo

以愛作記號 革面洗心；終身的服役  
永遠要記著 你是基督；甘遵主諭令

11

基督的翼下，甘將生命為主犧牲。(重句)  
終生不辱命，開心慷慨奉獻忠貞。(重句)

14

# 聖潔若望鮑思高

吳天福

Allegretto *mf*

聖潔若望鮑思高，童年貧苦

似耶穌，活潑好動信愛望，

追隨聖召走苦路。

牧放主的羊盡職守，教育青年

修會創，著書立言傳喜訊，

屢派會士渡海洋，引領外教

升天堂。聖若望鮑思高！

請為我們代禱！ 禱！

# 我仰望上主

Andante solenne

鄧思恩

上主！ 上主！ 我一心仰望祢。

© MMIV 天主教香港教區

詞：詠 24:2a (將臨期丙年第一主日之答唱句)  
曲：November MMIII (澳門)

# 歡呼高唱

Andante moderato

鄧思恩

你們要向 以色列的聖者 歡呼高唱。

© MMIV 天主教香港教區

詞：依 12:6 (將臨期丙年第三主日之答唱句)  
曲：November MMIII (澳門)

# 上主行了奇蹟

Moderato con gioia

鄧思恩

上主為我們行了奇蹟，我們都滿心歡喜。

【任擇其一作伴奏】

© MMIV 天主教香港教區

28 / 52

詞：詠 126:3 (將臨期丙年第二主日之答唱句)  
曲：November MMIII (澳門)

# 上主的慈顏

Moderato

鄧思恩

上主！ 請 顯示  
祢的慈顏，使我們獲得救恩。

© MMIV 天主教香港教區

28 / 53

詞：詠 80:4b (將臨期丙年第四主日之答唱句)  
曲：November MMIII (澳門)

## 請主和我在一起

Andante

鄧思恩

上主！當我有困苦時，請和我在一起。

© MMIV 天主教香港教區

詞：詠 91:15b  
曲：January MMIV (澳門)

## 上主的美善

Moderato

鄧思恩

請你們體驗上主的美善。

© MMIV 天主教香港教區

詞：詠 34:9  
曲：January MMIV (澳門)

## 上主是光明

Moderato

鄧思恩

上主是我的光明、我的救援。

© MMIV 天主教香港教區

詞：詠 27:1a  
曲：January MMIV (澳門)

## 上主行了奇蹟

Andante maestoso

鄧思恩

上主為我們

© MMIV 天主教香港教區

詞：詠 126:3a  
曲：January MMIV (澳門)

## 仁愛寬恕

Andante

鄧思恩

上主富於仁愛寬恕。

© MMIV 天主教香港教區

詞：詠 103:8a  
曲：January MMIV (澳門)

行了奇蹟。

28 / 55

28 / 54

# 主是我的救援

蘇柏義

Andante

上主是我的光明，是我的救援。

© MMIV 天主教香港教區

詞：詠 27:1a  
曲：September 27 MMII (香港)

# 求主速來扶助我

蘇柏義

Adagio

上主！求祢速來扶助我。

© MMIV 天主教香港教區

28 / 56

詞：詠 40:14b  
曲：October 30 MMII (香港)

# 我靈渴慕主

蘇柏義

Adagio

上主！我的靈魂渴慕祢。

© MMIV 天主教香港教區

詞：詠 63:2b  
曲：October 30 MMII (香港)

# 我靈讚美主

蘇柏義

Adagio

我的靈魂請讚美主！請讚美主！

© MMIV 天主教香港教區

28 / 57

詞：詠 146:1  
曲：September 25 MMII (香港)

# 祝 福

蔡詩亞

Andante

(重句) 願 我 主 耶 穌 基 督 的 恩 寵， 願

天 主 聖 父 的 慈 愛， 願 天 主 聖 神 的 共 融； 常

與 您 (們) 同 在， 常 與 您 (們) 同 在。

Recitativo legato

1 上 主 的 眾 僕 人， 請 來 讚 美 上 主！  
 2 夜 間 侍 立 在 上 主 聖 殿 中 的 人， 請 來 讚 美 上 主！  
 3 請 您 們 向 聖 所 舉 手 祈 禱， 讚 美 上 主！ (重句)

4 願 創 造 天 地 的 上 主， 由

照 雍 向 您 (們) 祝 福。 (重句)

# 求主應允

蘇柏義

Adagio

天主！祢是慈愛的，求祢應允我的祈求。

© MMIV 天主教香港教區

詞：詠 69:14b  
曲：October 24 MMII (香港)

# 我靈得安寧

蘇柏義

Andante con anima

我的靈魂只有在天主內，才獲得安寧。

© MMIV 天主教香港教區

28 / 60

詞：詠 62:2  
曲：October 24 MMII (香港)

# 我的天主

蘇柏義

Grave con espressione

我的天主！我的天主！

祢為甚麼捨棄我？

© MMIV 天主教香港教區

28 / 61

詞：瑪 27:46b  
曲：September 27 MMII (香港)



# 永頌主名

Andante moderato

李海珊

我的天主！我的君王！我要

永遠歌頌祢的名。

5

詞：詠 145:1

曲：February 5 MMIV (香港)

# 一天轉瞬過去

Andante pregando

黃鳳儀

1 一天轉瞬過去，我等懇求萬物  
2 懇求驅除惡夢，消滅夜間諸般  
3 懇求聖父俯允，因主耶穌獨生

主宰，仍舊賜給我眾恩祐，  
驚恐，子逐去同賜損害我眾讎敵，  
愛子，借同施恩天主聖神，

4

rit.

夜間作我等護守者。  
且使我不染罪污。  
永生永世為王 A - men.

7 rit.

詞：佚名

修詞：胡健挺 OFM (December 1 MMIII 香港)

曲：黃鳳儀 FMM (1973 香港)

編：蔡詩亞 (December 2 MMIII 香港)

# 信德頌

劉志明

Andante moderato

*mf*

(歌詠團)

(主禮) 我 信 唯 一 的 天 主、 1 全 能 的 聖 父、

我 信 唯 一 的 天 主、 全 能 的 聖 父、

*mf*

首句可由主禮者或領唱員或歌詠團領唱

天 地 萬 物 無 論 有 形 無 形， 都 是 祂 所 創 造 的。

天 地 萬 物 無 論 有 形 無 形， 都 是 祂 所 創 造 的。

5

(眾) 我 相 信！ 我 相 信！ 我 相 信！

*mf* *cresc.* *rit.* *f*

我 相 信！ 我 相 信！ 我 相 信！

我 相 信！ 我 相 信！ 我 相 信！

10 *mf* *cresc.* *rit.* *f*

(眾) 這部分可只詠唱第一聲部作齊唱

(二重唱)

2 我 信 唯 一 的 主、 耶 穌 基 督、

我 信 唯 一 的 主、 耶 穌 基 督、

14

天主的獨生子，祂在萬世之  
天主的獨生子，祂在

18

前由聖父所生。  
萬世之前由聖父所生。

23

(衆) 我相信！ 我相信！ 我相信！  
我相信！ 我相信！ 我相信！  
我相信！ 我相信！ 我相信！

27

(二重唱)  
3 祂是出自天主的天主，出自光明的光

31

明， 出 自 真 天 主 的 真 天 主。

35

(衆) 我 相 信! 我 相 信! 我 相 信!  
*mf* *cresc.* *rit.* *f*

我 相 信! 我 相 信! 我 相 信!

38 *mf* *cresc.* *rit.* *f*

4 祂 是 聖 父 所 生 而 非 聖 父 所 造，

(歌詠團) 祂 是 聖 父 所 生 而 非 聖 父 所 造，

42

與 聖 父 同 性 同 體， 萬 物 是 藉 著 祂 而 造 成 的。

與 聖 父 同 性 同 體， 萬 物 是 藉 著 祂 而 造 成 的。

46

(衆) 我 相 信! 我 相 信! 我 相 信!

*mf* *cresc.* *rit.* *f*

我 相 信! 我 相 信! 我 相 信!

我 相 信! 我 相 信! 我 相 信!

51 *mf* *cresc.* *rit.* *f*

(二重唱)

5 祂 為 了 我 們 人 類 並 為 了 我 們 的 得 救, 從 天 降

55

Adagio

下、從 天 降 下。 祂 因 聖 神 由 童 貞 瑪 利 亞

*rit.*

下、從 天 降 下。 祂 因 聖 神 由 童 貞 瑪 利 亞

60 *rit.*

取 得 肉 軀, 而 成 為 人。

取 得 肉 軀, 而 成 為 人。

65

(衆) 我 相 信! 我 相 信! 我 相 信!

*mf* *cresc.* *rit.* *f*

我 相 信! 我 相 信! 我 相 信!

我 相 信! 我 相 信! 我 相 信!

69 *mf* *cresc.* *rit.* *f*

Grave

(二重唱)

7 祂 在 般 雀 比 拉 多 執 政 時 為 我 們 被 釘 在

73

十 字 架 上, 受 難 而 被 埋 葬。

*rit.*

77

(衆) 我 相 信! 我 相 信! 我 相 信!

*mf* *cresc.* *rit.* *f*

我 相 信! 我 相 信! 我 相 信!

我 相 信! 我 相 信! 我 相 信!

81 *mf* *cresc.* *rit.* *f*

Andante moderato (歌詠團)

祂 正如聖經 所 載， 第三 日 復 活 了；

8 祂 正如聖經 所 載， 第三 日 復 活 了；

祂 正如聖經 所 載， 第三 日 復 活 了；

85

祂 升 了 天， 坐 在 聖 父 的 右 邊；

祂 升 了 天， 坐 在 聖 父 的 右 邊；

祂 升 了 天， 坐 在 聖 父 的 右 邊；

89

祂 還要 光 榮 地 降 來， 審 判

祂 還要 光 榮 地 降 來， 審 判

祂 還要 光 榮 地 降 來， 審 判

93

生 者 死 者； 祂 的 神 國 萬 世 無 疆。

生 者 死 者； 祂 的 神 國 萬 世 無 疆。

生 者 死 者； 祂 的 神 國 萬 世 無 疆。

97

(衆) 我 相 信! 我 相 信! 我 相 信!

Musical notation for the first system of the choir part, including vocal staves and piano accompaniment. Dynamics include *mf*, *cresc.*, *rit.*, and *f*.

我 相 信! 我 相 信! 我 相 信!

我 相 信! 我 相 信! 我 相 信!

Musical notation for the second system of the choir part, including vocal staves and piano accompaniment. Dynamics include *mf*, *cresc.*, *rit.*, and *f*. Measure numbers 102 and 8 are visible.

(歌詠團)

Musical notation for the third system of the choir part, including vocal staves and piano accompaniment. Measure numbers 9 and 106 are visible.

9 我 信 聖 神， 祂 是 主 及 賦 予 生 命 者。

Musical notation for the fourth system of the choir part, including vocal staves and piano accompaniment. Measure numbers 106 and 115 are visible.

Musical notation for the first system of the organ part, including organ staves. Measure numbers 111 and 8 are visible.

由 聖 父 聖 子 所 共 發。 祂 和 聖 父 聖 子，

Musical notation for the second system of the organ part, including organ staves. Measure numbers 111 and 8 are visible.

Musical notation for the third system of the organ part, including organ staves. Measure numbers 115 and 8 are visible.

同 受 欽 崇 同 享 光 榮， 祂 曾 藉 先 知 們 發 言。

Musical notation for the fourth system of the organ part, including organ staves. Measure numbers 115 and 8 are visible.



(衆) 我 相 信! 我 相 信! 我 相 信!

mf cresc. rit. f



我 相 信! 我 相 信! 我 相 信!

我 相 信! 我 相 信! 我 相 信!

119 mf cresc. rit. f



(二重唱)

10 我 信 唯 一、 至 聖、 至 公、

123



從 宗 徒 傳 下 來 的 教 會。

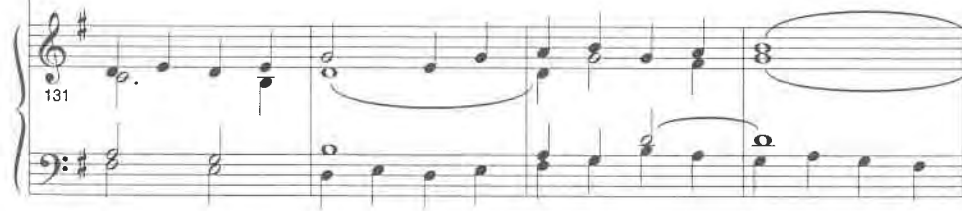
127



11 我 承 認 赦 罪 的 聖 洗

我 承 認 赦 罪 的 聖 洗

131



只 有 一 個。

只 有 一 個。

135

(歌詠團)

12 我 期 待 死 人 的 復 活 及 來 世 的

139

生 命、 及 來 世 的 生 命。

144

(眾) A - men! A - men! A - men!

149

## 聖樂產品介紹

天主教香港教區聖樂委員會編輯  
公教真理學會出版

- 禮樂集 1：著名作曲家林樂培先生之中文聖樂原創作品。1994年8月初版。  
現售價：港幣18元
- 禮樂集 2：適合四旬期及復活期禮儀選用。1995年3月初版。現售價：港幣33元
- 禮樂集 3：包括三首以中文詠唱的感恩經 [原創聖樂]。1995年6月初版。  
現售價：港幣27元
- 禮樂集 4：選自多位聖樂作曲家的多聲部原創中文禮儀聖樂作品。1995年8月初版。  
現售價：港幣28元
- 禮樂集 5：適合在將臨期、聖誕期及農曆新年期間禮儀選用。1995年11月初版。  
現售價：港幣30元
- 禮樂集 6：適合在四旬期、復活期及五旬節禮儀選用之原創中文聖樂。  
1996年6月初版。現售價：港幣31元
- 禮樂集 7：包括彌撒曲及聖詠的原創中文聖樂 (適宜信眾齊唱及與歌詠團合唱的禮儀聖樂作品)。1996年8月初版。現售價：港幣34元
- 禮樂集 8：聖誕期及敬禮聖母的原創中文聖樂 (特別推介江文也之彌撒曲)。  
1996年10月初版。現售價：港幣31元
- 禮樂集 9：多聲部及領唱類的禮儀聖樂作品。1997年5月初版。現售價：港幣35元
- 禮樂集 10：多聲部中文禮儀聖樂創作品。1997年9月初版。現售價：港幣45元
- 禮樂集 11：中文禮儀聖樂創作品及翻譯作品。1998年4月初版。現售價：港幣55元
- 禮樂集 12：中文禮儀聖樂原創、編創作品及教會中文原創歌曲。1998年8月初版。  
現售價：港幣58元
- 禮樂集 13：聖樂新創作品包括：禮儀類、風琴類及器樂類。1999年3月初版。  
現售價：港幣58元
- 禮樂集 14：中文聖樂新創作品，包括彌撒曲及一般禮儀用歌。1999年4月初版。  
現售價：港幣55元
- 禮樂集 15：中文聖樂新創作品，一般禮儀用歌及風琴編作品。1999年5月初版。  
現售價：港幣55元
- 禮樂集 16：中文聖樂新創作品，一般禮儀用歌、原創風琴樂曲及中樂樂曲。  
1999年10月初版。現售價：港幣70元
- 禮樂集 17：中文聖樂新創作品，祈禱短曲、風琴原創作品及編輯作品。  
2000年2月初版。現售價：港幣60元
- 禮樂集 18：中文聖樂新創作品，答唱短曲、禮儀及彌撒常用經文。  
2000年6月初版。現售價：港幣65元
- 禮樂集 19：中文聖樂新創作品，一般禮儀用歌及敬禮聖母歌曲。  
2000年10月初版。現售價：港幣65元
- 禮樂集 20：中文聖樂新創作品，答唱短曲、禮儀用歌及敬禮聖母歌曲。  
2001年4月初版。現售價：港幣90元
- 禮樂集 21：中文聖樂新創作品，敬禮聖母歌曲及禮儀用歌。  
2001年10月初版。現特價：港幣94元
- 禮樂集 22：中文聖樂新創作品，一般禮儀用歌及風琴原創作品。  
2002年2月初版。現特價：港幣70元

- 禮樂集 23：教會禮儀慶節中文聖樂原創作品。2002年4月初版。  
現特價：港幣70元
- 禮樂集 24：教會禮儀慶節中文聖樂原創作品。2002年7月初版。  
現特價：港幣70元
- 禮樂集 25：30首教會禮儀慶節中文聖樂原創作品。2002年11月初版。  
現特價：港幣70元
- 禮樂集 26：20首教會禮儀慶節中文聖樂原創作品。2003年5月初版。  
現特價：港幣70元
- 禮樂集 27：18首中文聖樂原創及編譯作品。2003年9月初版。現特價：港幣70元
- 禮樂集 28：38首中文聖樂原創及編譯作品。2004年4月出版。(即本集)
- 禮儀風琴集：適合在禮儀中作背景音樂。1994年3月初版。現售價：港幣70元
- 禮儀風琴集 2：戴遐齡神父原創之風琴樂曲，適合在禮儀中作背景音樂。  
1995年8月初版。現售價：港幣32元
- 禮儀風琴集 3：戴遐齡神父原創之風琴樂曲，適合在禮儀中作背景音樂。  
1996年5月初版。現售價：港幣35元
- 禮儀風琴集 4：適合在禮儀中作背景音樂及獨奏樂章。1998年10月初版。  
現售價：港幣42元
- 風琴樂曲集 1：適合作風琴練習曲及獨奏樂章。1998年11月初版。  
現售價：港幣40元
- 頌恩 - 信友歌集：1987年4月修訂版。(2003年第10版) 現售價：港幣13元
- 頌恩 (伴奏譜)：1991年:上冊 (2001年再版)、1992年:下冊。(2002年再版)  
現售價：合共港幣155元
- 心頌 - 信友歌集：1982年7月初版。(2003年第14版)。現售價：港幣20元
- 心頌 (伴奏曲譜)：1991年(合訂本)、1995年5月重編出版。現售價：港幣180元
- 靈頌 (短曲)：收錄328首祈禱聖樂短曲，適用於禮儀中作答唱句或在祈禱聚會中應用。2000年12月初版。現售價：港幣10元
- 靈頌 (短曲) 伴奏譜：2000年11月初版。現售價：港幣190元
- 靈頌 (聖母篇)：收錄105首聖母歌曲，適用於敬禮聖母。2001年8月初版。  
現售價：港幣13元5角
- 靈頌 (聖母篇) 伴奏譜：2001年9月初版。現售價：港幣200元
- 靈頌 (禮儀常用經文)：適宜在禮儀中應用。2002年12月初版。現售價：港幣18元
- 靈頌 (禮儀常用經文) 伴奏譜：2003年1月初版。現售價：港幣340元  
(全套共上、下兩冊)
- 靈頌 (聖父篇)：收錄229首有關聖父之歌曲，適宜在禮儀中應用。  
2003年7月初版。現特價：港幣24元
- 靈頌 (聖父篇) 伴奏譜：2003年8月初版。現特價：港幣546元 (全套共上、下兩冊)
- 靈頌 (基督篇)：收錄192首有關基督之歌曲，適宜在禮儀中應用。  
2004年2月初版。現特價：港幣18元
- 靈頌 (基督篇) 伴奏譜：2004年2月初版。現特價：港幣372元
- 童樂集 1：適合兒童在禮儀中或課堂內外選唱。1996年7月初版。  
現售價：港幣7元5角
- 童樂集 (伴奏譜)：1996年7月初版。現售價：港幣67元

聖誕清唱劇：蘇開儀作曲 (以國語詠唱)。1999年6月初版。現售價：港幣46元

JUBILAEUM：蔡詩亞作曲 (管樂五重奏)。2000年2月初版。現售價：港幣35元

感恩經 (第三式)：劉志明作曲。2000年2月出版。現售價：港幣25元

CANTICUM NOVUM：收錄376首新、舊外文禮儀用歌 (包括：英文、傳統拉丁文、菲律賓文) 以及傳頌的原創中文禮儀歌曲編譯作品等。

1998年1月初版。現售價：港幣30元

CANTICUM NOVUM 伴奏譜：1998年4月初版。現售價：港幣290元

(共上、下兩冊)

聖三頌：古諾作曲。陳鈞潤填詞。1996年4月初版。現售價：港幣2元

第一彌撒曲 PRIMA MISSA (作品四十五號)：江文也作曲。1996年8月初版。

現售價：港幣2元5角

聖母讚主頌：劉樂耀作曲。2001年3月初版。(伴奏譜連10份合唱本)

現售價：港幣17元

聖母讚主頌：梁雅明作曲。2001年3月初版。(伴奏譜連10份合唱本)

現售價：港幣19元5角

聖母讚主頌：江克滿作曲。2001年3月初版。(伴奏譜連10份合唱本)

現售價：港幣19元5角

聖母讚主頌：江文也作曲。2001年3月初版。(伴奏譜連10份合唱本)

現售價：港幣15元5角

聖樂文集：有關聖樂之文章、講座、文憲及教宗訓示。1994年8月初版。

現售價：港幣40元

江文也及其宗教聖樂作品介紹：蔡詩亞著。1999年8月初版。現售價：港幣15元

論江文也 - 江文也紀念研討會論文集；梁茂春、江小韻主編。北京中央音樂學院學報社出版。2000年9月初版。現售價：港幣80元

「禮樂集」鐳射唱片：林樂培中文聖樂原創作品專輯，香港教區聖樂團詠唱。教區視聽中心出品及發行。2003年再版。

每隻售價港幣50元

「童樂集」鐳射唱片：香港教區主教座堂兒童歌詠團詠唱。教區視聽中心出品及發行。2003年再版。每隻售價港幣50元

「江文也詠想曲」鐳射唱片：教區視聽中心出品及發行。2003年再版。

每隻售價港幣50元

「頌恩音樂盒」鐳射唱片：教區視聽中心出品及發行。2003年再版。

每套售價港幣50元 (雙碟裝)

「與基督同行」鐳射唱片：香港教區聖樂團詠唱。教區視聽中心出品及發行。2003年再版。每隻售價港幣50元

「聖神賜恩」鐳射唱片：香港教區聖樂團詠唱。教區視聽中心出品及發行。2003年再版。每隻售價港幣50元

「聖父光照」鐳射唱片：香港教區聖樂團詠唱。教區視聽中心出品及發行。2000年出品。每隻售價港幣80元

以上產品均可在公教進行社各門市部查詢及選購

# 凡

屬天主教香港教區的聖樂作品，信友可在任何教會禮儀中或基督徒聚會中按需要而自由詠唱、彈奏及播放。為協助及支持我們出版更多更好的原創或編譯聖樂作品及製作聖樂產品，請購用原出版歌本或唱片，勿隨便翻印或轉錄。請尊重及維護版權以鼓勵創作；如必須翻印，請先與公教真理學會取得聯絡及登記，並繳付應課的款項，以資助香港教會在發展中文聖樂方面的出版事務；如需要製錄屬香港教區的中文聖樂作品，請先與本處取得聯絡及登記。

香港堅道十六號天主教教區中心十樓 香港  
教區聖樂委員會辦事處 2004年4月

## 禮樂集 (28)

### 准印

香港教區主教 陳日君 · 2004年3月2日

### 作曲

江克滿 · 蘇柏義 · 孫達浩 · 吳天福 · 劉志明 · 鄧思恩 · 黃鳳儀 · 李海珊  
蔡詩亞 · 張帆行 · 劉榮耀 · 戴遐齡 · L Cherubini · B Sanchez A

### 作詞

孫達浩 · 蘇柏義 · 初 田 · 吳天福 · 嚴蘊梁  
Wipo · Innocent III · J H Newman

### 主編

蔡詩亞

### 植譜及編輯

香港教區聖樂委員會辦事處 · 香港堅道16號教區中心10樓  
電話：(852) 2522-7577 · 電傳：(852) 2521-8034

### 封面

張佩雯 (IN CONCEPT)

香港上環德輔道中243-247號德祐大廈705室  
電話：(852) 2856-1276 · 電傳：(852) 2856-3012  
電郵：inconcept@netvigator.com

### 出版

公教真理學會 · 香港堅道16號教區中心11樓  
電話：(852) 2810-9381 · 電傳：(852) 2521-8700

### 承印

明愛印刷訓練中心 · 香港堅道2號明愛大廈D座3樓

### 發行

公教進行社 · 香港干諾道中15-18號大昌大廈17樓  
電話：(852) 2525-7063 · 電傳：(852) 2521-7969  
電郵：bookshop@catholiccentre.org.hk  
電網：www.catholiccentre.org.hk

### 版次

2004年4月初版 (250)  
© MMIV 天主教香港教區

版權所有 · 翻印必究  
ALL RIGHTS RESERVED

### 聲明

此歌集為天主教香港教區所有。凡未經本會批准而將歌集內容自行翻版、抄襲、影印、印刷、投影或以任何形式輯錄或視播，均屬違法。天主教香港教區將循法律途徑追究。